

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

For the year ended 31st December, 2002

截至二零零二年十二月三十一日止年度

		2002 二零零二年 HK\$'000 千港元	2001 二零零一年 HK\$'000 千港元
Total equity at 1st January	於一月一日之總權益	3,317,076	3,195,546
Foreign currencies translation reserves arising from translation of overseas operations	海外業務折算產生之外匯折算儲備	(1,285)	543
Share of reserves of associates and jointly controlled entities for the year	年內應佔聯營公司及合營企業之儲備變動淨額	3,363	(22)
Net gains not recognised in the consolidated income statement	未於綜合利潤表確認之收益淨額	2,078	521
Net profit for the year	年內溢利淨額	161,156	106,369
Foreign currencies translation reserves released on disposal of subsidiaries	出售附屬公司時撥回外幣兌換儲備	4,031	1,890
Release of share of reserve of jointly controlled entities upon dissolution of a jointly controlled entity	解散合營企業時撥回應佔合營企業之儲備	(75)	-
Proceeds from issue of shares under share option scheme	透過購股權計劃發行之股份所得款項	-	12,750
Total equity at 31st December	於十二月三十一日之總權益	3,484,266	3,317,076